

## Roaming – so funktioniert Telefonieren im Ausland\*

Als Vodafone-Kunde mit einem Laufzeitvertrag telefonieren Sie z. Zt. in Deutschland und in 167 weiteren Ländern auf allen Kontinenten mobil. Ihr Vorteil: Sie sind überall unter einer Nummer erreichbar. Alles, was Sie dazu brauchen, ist Ihre Vodafone-Karte und ein Mobiltelefon. Dieser Service steht Ihnen automatisch zur Verfügung.

Ihre Vodafone-Karte können Sie in allen ausländischen GSM-/UMTS-Netzen nutzen. Voraussetzung ist, dass Vodafone mit deren Betreibern ein sogenanntes Roaming-Abkommen abgeschlossen hat. Bitte beachten Sie, dass Sie zum mobilen Telefonieren in den USA ein sogenanntes Triband-Handy benötigen, das die dort verwendete Funkfrequenz (1900 MHz) unterstützt. Gleiches gilt, wenn Sie sich in einem Reiseland mit UMTS-Netzabdeckung (z.B. Japan) aufhalten. Auch hier ist ein entsprechendes UMTS-Mobiltelefon erforderlich.

### Hinweis:

Eine Liste der Roamingländer finden Sie auf der Vodafone-Homepage unter [www.vodafone.de/privat/service/laenderinfos-netzabdeckung.html](http://www.vodafone.de/privat/service/laenderinfos-netzabdeckung.html)

### Einbuchen in ein ausländisches Netz

Bei Ihrer Ankunft bucht sich Ihr Handy automatisch in das lokale Vodafone- oder Partnernetz ein. Falls dies einmal nicht der Fall sein sollte, stellen Sie das Netz einfach selber ein. Im Handy-Menü finden Sie die entsprechenden Befehle unter „Einstellungen“ > „Netzwahl“ oder „Netz“. Wählen Sie das lokale Vodafone-Partnernetz aus und bestätigen Sie. Fertig!

**Hinweis:** Bei einem Aufenthalt im angrenzenden Ausland kann es sein, dass Sie auch nach dem Überschreiten der Grenze noch längere Zeit im deutschen Vodafone-Netz eingebucht sein können.

**Dies kann auch für ausländische Netze bei Ihrer Rückkehr nach Deutschland gelten. Denken Sie deshalb bei der Einreise daran, sich sofort wieder in das deutsche Vodafone-Netz einzubuchen.**

\* Infos zum Roaming mit Ihrer CallYa-Karte finden Sie im InfoDok [397](#).

## Gespräche aus dem Ausland führen

Bei Anrufen aus dem Ausland nach Deutschland wählen Sie **immer** die verkürzte deutsche Landesvorwahl **+49**.

**Tipp:** Speichern Sie die Rufnummern im Telefonbuch Ihres Handys immer im internationalen Format ab. Damit ist sichergestellt, dass die gespeicherten Rufnummern auch dann noch stimmen, wenn Sie Ihr Mobiltelefon im Ausland nutzen. Das internationale Rufnummerformat kann auch uneingeschränkt für nationale Telefonie genutzt werden.

Für Anrufe zu anderen Mobil- oder Festnetz-Teilnehmern (auch innerhalb des Reiselandes) geben Sie bitte **immer** die Landesvorwahl und die Netz- bzw. Ortsvorwahl ohne führende Null ein z. B. **+49 172 1234567** oder **+43 681 1234567**.

Dies gilt auch für Anrufumleitungen zu Ihrer Vodafone Mailbox bzw. ProfiMailbox.

**Hinweis:** Wenn Sie Ihre Mailbox aus dem Ausland anrufen, wird in einigen Fällen die Mailbox-Geheimzahl abgefragt. Drücken Sie daher, wenn Sie zur Eingabe Ihrer Mailbox Geheimzahl aufgefordert werden, die Taste „#“. So fordern Sie Ihre Mailbox Geheimzahl per SMS an. Parallel dazu ruft die Mailbox Sie an, so dass Sie ohne Eingabe der Geheimzahl einfach Ihre Nachrichten abhören können.

**Tipp:** Wenn Sie Ihre Mailbox-Geheimzahl entfallen ist, dann können Sie diese auch einfach neu festlegen. Rufen Sie hierzu vor Ihrer Auslandsreise Ihre Mailbox aus dem deutschen Vodafone-Netz unter der Kurzwahl 5500 an und folgen Sie dem Sprachmenü bis zur Option „Mailbox-Geheimzahl“.

**Hinweis:** Als Vodafone Corporate-Kunde geben zuvor die Vorwahl ein, das heißt entweder: **<Vorwahl Ihrer Handy-Nummer> 55 00** oder **0172 55 00** (0172 55 00 funktioniert bei allen Vorwahlen).

## Intelligente Rufnummern-Korrektur

Die intelligente Rufnummer-Korrektur erkennt falsche oder unvollständig gewählte Rufnummernformate (z. B. ohne „+“ und/oder Landesvorwahl) im Ausland und korrigiert diese. Der Anruf wird dann direkt zu Ihrem gewünschten Gesprächspartner durchgestellt. Dieser Service ist für Sie kostenlos.

## Gespräche im Ausland empfangen

Sie sind auch im Ausland unter Ihrer Vodafone-Nummer erreichbar. Das deutsche Vodafone-Netz stellt den Anruf automatisch in das Netz durch, in dem Sie eingebucht sind.

## Preise bei Vodafone im Ausland

Der Zugang zu ausländischen GSM-/UMTS-Mobilfunknetzen ist automatisch im einmaligen Anschlusspreis und monatlichen Basispreis Ihrer Vodafone-Karte enthalten.

Die Entgelte für im Ausland in Anspruch genommene Leistungen wie z.B. Telefonie, SMS, MMS, Vodafone live! werden auf Ihr Vodafone-Konto gebucht und auf Ihrer monatlichen Rechnung aufgeführt – und zwar in EURO mit Ausweis des deutschen Mehrwertsteuer-Satzes. Es kann vorkommen, dass die Abrechnung der Entgelte erst in späteren Monatsabrechnungen erfolgt. Es gelten folgende Tarifgrundsätze:

## Abgehende Verbindungen im Ausland

Im Ausland haben Sie mit dem voreingestellten Vodafone World einen transparenten, weltweit günstigen Tarif. Weitere Informationen zu Vodafone World finden Sie im Vodafone InfoDok [443](#).

## Tipps:

- Mit dem **Vodafone ReiseVersprechen** telefonieren Sie in 36 Ländern weltweit fast so günstig wie zu Hause. Sie können das Vodafone ReiseVersprechen kostenlos zu den meisten Vodafone Laufzeit-Tarifen unter **12 22 5** buchen und einfach profitieren. Auch die Nutzung des Vodafone live!-Portals im Ausland ist dank ReiseVersprechen noch attraktiver für Sie, denn das ReiseVersprechen gilt auch für Datennutzung über den Zugangspunkt (APN) **wap.vodafone.de**: In 35 Vodafone- und Vodafone-Partnernetzen zahlen Sie nur 10 Cent/50KB zzgl. 50 Cent pro Verbindung zu Ihrem nationalen Heimatpreis, wenn Sie Vodafone live! in Vodafone-Netzen der ReiseVersprechen-Länder nutzen.\*
- Für die mobile Datennutzung im EU-Ausland ist ab 27. Januar 2009 die Tarifoption Vodafone World Data bei jedem Vodafone-Tarif voreingestellt. Sie profitieren dann automatisch von den günstigen Konditionen: einheitlich 17 Cent pro 50 KB.  
Weitere Infos zu Vodafone World Data finden Sie im Vodafone InfoDok [596](#).

\* Das Vodafone ReiseVersprechen Data gilt für Datenverbindungen über den APN (Zugangspunkt) **wap.vodafone.de**. Diese werden wie nationale Datenverbindungen abgerechnet zuzüglich 0,50 Euro pro Verbindung. Ausnahme: Mit einer Datentarifoption gilt das Vodafone ReiseVersprechen Data nicht, es sei denn, Sie haben Vodafone HappyLive! oder -HappyLive! UMTS gebucht. Ansonsten gelten die Preise für Verbindungen im Ausland.

Detaillierte Infos sowie Preise zum Vodafone ReiseVersprechen gibt's ebenfalls im Vodafone InfoDok:

Vodafone ReiseVersprechen für Privatkunden inkl. CallYa:

siehe Vodafone InfoDok [444](#)

Vodafone ReiseVersprechen für Geschäftskunden:

siehe Vodafone InfoDok [464](#)

**Hinweis:** Falls Sie weder Vodafone World noch das Vodafone ReiseVersprechen nutzen, zahlen Sie für Anrufe aus dem Ausland den Preis des jeweiligen Netzbetreibers plus 25 % Bearbeitungsaufschlag und deutsche MwSt.

## Ankommende Verbindungen im Ausland

Da der Anrufer nicht erkennen kann, ob und wo Sie sich im Ausland aufhalten, zahlt er für seinen Anruf nur den Tarif für ein Gespräch ins deutsche Vodafone-Netz. Als Angerufener zahlen für den zusätzlichen, weitergeleiteten Teil des Anrufes ins Ausland.

**Beispiel:** Sie haben die Möglichkeit, ankommende Gespräche bei Aufenthalt im Ausland zu sperren und sich so vor unerwünschten Kosten zu schützen. Da diese Sperrung nicht von allen ausländischen Mobilfunknetzen unterstützt wird, sollten Sie sie bereits in Deutschland einschalten (siehe InfoDok [370](#) „Anrufsperrung“). Bitte beachten Sie, dass Sie eine von Ihnen in Deutschland eingeschaltete Anrufsperrung im Ausland nicht abschalten können, wenn der Service „Anrufsperrung“ im entsprechenden Mobilfunknetz nicht unterstützt wird.

## Anrufumleitung bei Aufenthalt im Ausland

Bei der **automatischen** Anrufumleitung wird der ankommende Anruf schon im deutschen Vodafone-Netz auf die von Ihnen eingegebene Rufnummer umgeleitet und wie eine normale Anrufumleitung innerhalb Deutschlands berechnet. Das heißt, dass z. B. die automatische Anrufumleitung zu Ihrer Vodafone Mailbox bzw. ProfiMailbox kostenlos ist.

Leiten Sie Ihre Anrufe im Ausland mit Hilfe einer **bedingten** Anrufumleitung um, wird ein eingehender Anruf zunächst zu Ihrem Mobiltelefon ins Ausland durchgestellt und von dort aus umgeleitet. Hierfür werden Ihnen zwei Gesprächsverbindungen berechnet:

1. für die Weiterleitung des Gesprächs ins Ausland und
2. für den umgeleiteten Teil des Gesprächs gemäß den Tarifen für abgehende Gespräche im Ausland.

Dies gilt auch für die bedingte Anrufumleitung zur Vodafone Mailbox bzw. ProfiMailbox, falls sie sich außerhalb der EU aufhalten. **Innerhalb der EU ist diese Umleitung kostenlos.** Sie sollten daher überlegen, ob Sie bei Aufenthalt außerhalb der EU die bedingten Anrufumleitungen evtl. ausschalten.

**Vodafone-Kundenbetreuung** Bei Fragen oder Problemen im Ausland können Sie Ihre Kundenbetreuung aus vielen ausländischen Netzen unter der gewohnten Kurzwahl **12 12** erreichen. Falls dies nicht funktionieren sollte, wählen Sie bitte **+49 172 12 12**. Anrufe zur Kundenbetreuung werden wie eine Standard-Verbindung nach Deutschland abgerechnet.

### Preise per SMS aufs Handy:

Innerhalb der EU erhalten Sie kostenlos und automatisch eine SMS mit Ihren maximalen Preisen für ein ankommendes Gespräch, ein Gespräch im Reiseland und nach Deutschland auf Ihr Handy.

### Kostenlose Roaming-Hotline 12 220

Kostensicherheit: Wenn Sie sich innerhalb der EU aufhalten, können Sie die Roaming-Hotline kostenlos anrufen, um sich über die aktuelle Roaming-Konditionen zu informieren. Unter **+49 172 12 220** oder **12 220** können Sie sich von Ihrem Handy aus über Roaming-Tarife beraten lassen oder z.B. das Vodafone ReiseVersprechen buchen. Anrufe zur Roaming-Hotline aus Ländern außerhalb der EU werden wie Gespräche zur Vodafone-Kundenbetreuung (**12 12**) berechnet.

Viel Spaß mit den Services von Vodafone!

Ihre Vodafone-Kundenbetreuung